

冠名贊助 Title Sponsor



主辦單位 Organiser







BOCHK Corporate Environmental Leadership Awards 2019

Introduction and Objectives

To raise involvement in environmentally-conscious practices among the manufacturing and services enterprises in Hong Kong and the Pan Pearl River Delta (PRD) region, Federation of Hong Kong Industries (FHKI) and Bank of China (Hong Kong) (BOCHK) have organised the **BOCHK Corporate Environmental Leadership Awards Programme** since 2015, fostering green initiatives to reduce environmental footprints in these communities.

FHKI has taken an active role in encouraging the manufacturing sectors in Hong Kong and the Pan PRD region to step up efforts in undertaking corporate social responsibility and reducing their environmental impact since the launch of the One Factory - One Year - One Environmental Project Programme (1-1-1 Programme) in 2005. As a leading listed commercial banking group in Hong Kong, BOCHK has also been dedicated to supporting green campaigns and reducing carbon emission. As both prestigious institutions share a similar pursuit in protecting the environment , they join hands in a concerted effort to work toward a low-carbon and sustainable future. In a bid to further raise green awareness and reach out to a wider range of businesses, the 1-1-1 Programme was upgraded to **One Enterprise - One Year - One Environmental Project Programme** later in 2015.

In view of the national Belt and Road Initiative gaining ground across regions, the Programme has set up the **Belt and Road Environmental Leadership Recognition Award** to recognise distinguished enterprises who have made dedicated efforts in promoting green awareness and implementing environmental protection measures along the Belt and Road.

To engage small and medium enterprises (SMEs) in the pursuit of environmental protection, the Programme has set up the SME Award in recognition of outstanding green projects initiated by the SMEs. Besides, embracing the new developments in Guangdong-Hong Kong-Macao-Bay Area, the Programme has also set up the Guangdong-Hong Kong-Macao-Bay Area Environmental Leadership Recognition Award to recognise enterprises' contribution in bringing forward more positive environmental impact in Bay Area's city cluster.

中銀香港企業環保領先大獎 2019

簡介及目的

香港工業總會(工總)與中國銀行(香港)(中銀香港)自 2015 年起攜手合辦「中銀香港企業環保領先大獎」,旨在鼓勵香港及泛珠三角地區從事製造業及服務業的企業推行環保措施,致力減少有關地區的環境污染。

工總於 2005 年首度推出「一廠一年一環保項目」計劃(「壹 - 壹 - 壹」計劃),推動香港及泛珠三角地區的製造業同業肩負起企業社會責任,以減輕營運對環境的影響。中銀香港作為香港主要的上市商業銀行集團,素來致力支持及推動環保減碳工作;這理念正好與「壹 - 壹 - 壹」的宗旨互相配合,共同為建構低碳綠色未來而努力。為鼓勵更多企業提升其環保表現,「壹 - 壹 - 壹」計劃由 2015 年起已升級為「一企一年一環保項目」計劃。

隨著國家推進一帶一路經濟發展策略,計劃亦同時設立「**一帶一路環保 領先嘉許獎**」,以表揚在一帶一路沿線地區積極提倡和推動環保的企業。

為鼓勵更多中小企業加入環保行列,今年度計劃將繼續頒發「中小企業獎」以嘉許環保表現卓越的中小企業。與此同時,配合粵港澳大灣區迎來新發展階段,計劃另設「粵港澳大灣區環保領先嘉許獎」以表揚企業就改善大灣區城市群的環境所作出的貢獻。



Industry Sector

Manufacturing

Any enterprises whose business involves factory operation, manufacturing or assembly processes

Services

Any enterprises whose business does not involve factory operation, manufacturing or assembly processes

Participating Category

EcoPartner

Enterprises that have implemented at least 1 environmental project and submitted the environmental project form will be granted the EcoPartner certificate and logo.

EcoChallenger

Enterprises that have implemented 3 environmental projects or more and completed the on-site assessment will be granted the EcoChallenger certificate and logo. They are also eligible to compete for the Gold, Silver and Bronze Awards. For SME applicants, they are eligible to compete for the SME Award.

Gold, Silver, Bronze, SME Award and Recognition Award

The participating enterprises of EcoChallenger will be granted the following awards:

- Gold Award (1 winner in each sector) Cash prize of HK\$120,000 each
- Silver Award (1 winner in each sector) Cash prize of HK\$50,000 each
- Bronze Award (3 winners in each sector) Cash prize of HK\$20,000 each
- SME Award (1 winner in each sector) Cash prize of HK\$20,000 each

• Belt and Road Environmental Leadership Recognition Award

One of the EcoChallangers will be granted the Belt and Road Environmental Leadership Recognition Award for its outstanding environmental performance and green initiatives that benefit countries along the Belt and Road*.

Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area Environmental Leadership Recognition Award

One of the EcoChallengers will be granted the Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area Environmental Leadership Recognition Award for its projects that improve the ecological environment quality of Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area's city cluster from different perspectives such as resources management, environmental protection, industrial structure, production and lifestyle, and those that are dedicated to driving greener and low-carbon development.

Enterprises that have applied for the Programme for 3 or 5 consecutive years will be granted the 3 Years+ or 5 Years+ EcoPioneer logo. All participating enterprises and winners will be entitled to use the respective logo on their letterheads, business cards and promotion materials with 1-year entitlement period.

- # The "Belt" refers to economic and overland transport links across China to Central Asia and Europe while the "Road" is a network of maritime routes connecting regions through Chinese sea ports. For the list of Belt and Road countries, please refer to the link: https://www.yidaiyilu.gov.cn/info/iList.jsp?cat_id=10037&tm_id=69.
- ^ "Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area" is the development strategy brought forward by Premier Li Keqiang in 2017 to foster the development of a city cluster in the Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area, give full play to the distinctive strengths of Hong Kong and Macao, and elevate their positions and roles in China's economic development. The city cluster encompasses Hong Kong, Macao, Guangzhou, Shenzhen, Zhuhai, Foshan, Zhongshan, Dongguan, Zhaoqing, Huizhou and Jiangmen. The parent company, the factory or branch company is eligible to participate in the Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area Environmental Leadership Recognition Award.

參與行業

製浩業

從事任何涉及工場運作、製造或組裝工序業務的企業

服務業

從事任何不涉及工場運作、製造或組裝工序業務的企業

參與組別

製造業及服務業均設以下組別:

環保傑出伙伴

成功完成最少 1 項環保項目並遞交環保項目表格的企業,可獲大會頒發「環保傑出伙伴」證書及標誌。

環保優秀企業

成功完成 3 項或以上環保項目並完成實地評核的企業,可獲大會頒發「環保優秀企業」證書及標誌。 入選企業同時自動獲得金、銀及銅獎的競逐資格,而中小企業則自動參與競逐「中小企業獎」。

金、銀、銅、中小企業獎及其他嘉許獎

大會將從所有參與「環保優秀企業」的企業中,選出表現卓越的企業頒發以下獎項:

- 金獎 (製造業及服務業各-名) 各獲獎金港幣 120,000 元
- 銀獎 (製造業及服務業各-名) 各獲獎金港幣 50,000 元
- 銅獎 (製造業及服務業各三名) 各獲獎金港幣 20.000 元
- 中小企業獎(製造業及服務業各一名) 各獲獎金港幣 20,000 元

• 一帶一路環保領先嘉許獎

大會將從所有參與「環保優秀企業」的企業中,選出一家於一帶一路 # 簽約地區或國家推行環保措施而令當地受惠的企業,頒發「一帶一路環保領先嘉許獎」以茲嘉許。

• 粤港澳大灣區環保領先嘉許獎

大會將從所有參與「環保優秀企業」的企業中,選出一家在粵港澳大灣區¹城市群從資源管理、環境保護、產業結構、生產方式及生活方式等方面提升當地生態環境質素、推動綠色低碳循環發展的企業,頒發「粵港澳大灣區環保領先嘉許獎」以茲嘉許。

連續 3 年或 5 年參與大獎的企業,可獲大會頒予 3 年 + 或 5 年 + 參與環保先驅標誌。所有成功參與及得獎的企業將獲授權使用有關獎項標誌,如顯示在其信盞、名片及宣傳刊物等,為期 1 年。

- # 一帶一路是一條經濟帶,亦是一條新絲綢之路。「一帶」指經濟與交通聯繫,由中國伸延至中亞及歐洲;「一路」指海上交通網絡,以中國沿岸港口去連接亞洲各地,如印度洋、中東、北非以及歐洲。有關已簽訂共建「一帶一路」合作文件的地區或國家列表,請瀏覽: https://www.yidaiyilu.gov.cn/info/iList.jsp?cat_id=10037&tm_id=69
- ^ 「粵港澳大灣區」是國務院總理李克強於 2017 年提出的發展概念,提倡推動中國內地與香港、澳門特區的深化合作,研究和制定粵港澳大 灣區發展規劃,以善用香港和澳門的獨特優勢提升中國的經濟發展。粵港澳大灣區是由香港、澳門、廣州、深圳、珠海、佛山、中山、東 莞、肇慶、惠州和江門所組成的城市群。母公司、工廠或分公司均可參與。



Eligibility

Any enterprises with a valid Business Registration (Hong Kong) or Certificate of Taxation Registration (Pan PRD region) in Hong Kong or the Pan PRD region⁺ are eligible to apply. Participating enterprises are required to have at least 1 environmental project implemented between 1 January and 31 December 2018.

† The Pan PRD region includes Macao, Fujian, Jiangxi, Hunan, Guangdong, Guangxi, Hainan, Sichuan, Guizhou and Yunnan.

Application Procedure

Please apply online (www.industryhk.org/bocawards) or return this application form to FHKI by Email: bocawards@fhki.org.hk or Fax: (852) 2721 3494 on or before 31 October 2019.

Environmental project form will be provided upon the submission of the application form. Participating enterprises are required to complete and return the form within the stated period. For EcoChallenger applicants, the assessing organisation will be in touch for further arrangements of on-site assessment.

Fee

- No application fee is required for EcoPartner applicants.
- An assessment fee of HK\$4,000 is payable by EcoChallenger applicants.

Subsidy for Assessment Fee

A subsidy will be granted to enterprises that meet the following criteria and submit their applications during the early bird period (29 May to 31 August 2019):

- A subsidy of HK\$4,000 will be granted to the first 40 **first-time** applicants participating in EcoChallenger
- A subsidy of HK\$2,000 will be granted to the first 80 enterprises participating in EcoChallenger

For SME applicants:

 A subsidy of HK\$4,000 will also be granted to the first 10 first-time SME* applicants participating in EcoChallenger

In case of any disputes in the subsidy for assessment fee, all decisions of the organiser shall be final. The assessment fee should first be settled with the assessment organisation before the completion of assessment. For on-site assessment that takes place in the Mainland China, the incurred transportation and accommodation expenses should be borne by the enterprise. If the assessment period exceeds one day, the enterprise should bear the additional assessment fee.

- * The definition of SME under the Awards:
 - Hong Kong/Macao: A manufacturing business which employs fewer than 100 persons in Hong Kong/Macao; or a non-manufacturing business which employs fewer than 50 persons in Hong Kong/Macao.
 - The Mainland China: A manufacturing business which employs fewer than 500 persons in the Mainland China; or a non-manufacturing business which employs fewer than 250 persons in the Mainland China.
 - Its parent company (if applicable) and itself should NOT be a listed company.
 - The "number of persons employed" includes individual proprietors, partners and shareholders who are actively engaged in the work of the company; and salaried employees of the company, including full-time or part-time personnel directly paid by the company, both permanent and temporary, at the time of submitting the applications.

参加資格

凡在香港或泛珠三角地區 + 持有有效商業登記證(香港)或税務登記證(泛珠三角地區)的企業均可參加。參與企業須於 2018 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期間,推行最少 1 項環保項目。

+ 泛珠三角地區包括澳門、福建、江西、湖南、廣東、廣西、海南、四川、貴州及雲南。

申請程序

企業須於 2019 年 10 月 31 日或以前填妥網上申請表格(www.industryhk.org/bocawards), 或填妥本申請表格並電郵至 bocawards@fhki.org.hk 或傳真 (852) 2721 3494 予香港工業總會。

大會將於遞交申請表格後為企業提供環保項目表格。參與企業須於指定日期前填妥並交回表格。評核機 構將聯絡參與「環保優秀企業」組別的企業安排現場審核。

費用

- 「環保傑出伙伴」申請費用全免。
- 「環保優秀企業」企業評核費為港幣 4.000 元。

評核費用資助

凡於早報名優惠期間(2019 年 5 月 29 日至 8 月 31 日)遞交表格並符合以下條件的企業,可獲資助評核費:

- 首 40 家**首次報名**「環保優秀企業」組別的企業,可獲資助港幣 4,000 元之評核費
- 首 80 家報名「環保優秀企業」組別的企業,可獲資助港幣 2,000 元之評核費

至於參與中小企業:

• 首 10 家**首次報名**「環保優秀企業」的中小企業 * , 可獲資助港幣 4,000 元之評核費

大會保留有關評核資助的最終決定權。參與企業須於評核開展前支付有關費用予評核機構。如評核機構 須到中國內地作實地審核,評核員的交通及住宿費一概由參與企業支付。如所需的評核時間多於一天, 參與企業須支付額外評核費。

- * 大獎就中小企業的定義如下:
 - 香港/澳門:從事製造業而在香港/澳門僱用少於100人的企業:或從事非製造業而在香港/澳門僱用少於50人的企業。
 - 中國內地:從事製造業而在中國內地僱用少於500人的企業;或從事非製造業而在中國內地僱用少於250人的企業。
 - 參與公司本身或其母公司(如適用)均不能為上市公司。
 - 「僱用人數」涵蓋經常參與企業業務的在職東主、合夥人及股東,以及企業的受薪員工(這包括在遞交申請書<mark>時由有關企業直接支付</mark> 薪酬的全職或兼職受薪僱員,不論長期或臨時聘用的僱員)。



Bonus Points

Referral Programme

Enterprises will be awarded 2 bonus points (capped at 10 points) in on-site assessment for referring first-time applicants under the Programme.

Other Programme

Participants of the following programmes will receive 1 bonus point (capped at 3 points):

- Awardees of Hong Kong Awards for Environmental Excellence or Hong Kong Green Organisation Certification (please see the link: www.hkaee.gov.hk for details)
- Hong Kong Corporate Citizenship Programme (please see the link: www.hkcorporatecitizenship.com for details)
- Hong Kong Green Mark Certification Scheme (please see the link: www.qmark.org.hk/en/q_mark_green.html for details)

Discount for the Hong Kong Green Mark Certification Scheme

Enterprises who took part in the Programme can enjoy a 50% off discount on the application fee for their first-time enrollment in the Hong Kong Green Mark Certification Scheme under FHKI (Enquiry hotline: (852) 2732 3188).

額外加分

推薦計劃

為鼓勵參與企業將環保文化推廣至其他同業,每成功推薦一家企業首次參與本大獎的企業,可於實地審核評分中得到額外2分(上限為10分),以作嘉許。

其他計劃

企業若同時參與以下計劃,可獲額外1分(上限為3分):

- 香港環境卓越大獎或香港綠色機構認證的獲獎機構(詳情請瀏覽:www.hkaee.gov.hk)
- 香港企業公民計劃(詳情請瀏覽:www.hkcorporatecitizenship.com)
- 香港 Q 嘜環保管理計劃 (詳情請瀏覽:www.qmark.org.hk/tc/q_mark_green.html)

參與「香港 Q 嘜環保管理計劃」優惠

參加本大獎的企業可享有工總轄下香港優質標誌局的「香港 Q 嘜環保管理計劃」首次申請費用半價優惠 (查詢熱線:(852)27323188)。

Application Deadline: 31 October 2019

Enquiries - Federation of Hong Kong Industries

Tel: (852) 2732 3116 / 2732 3149 Fax: (852) 2721 3494

E-mail: bocawards@fhki.org.hk Website: www.industryhk.org/bocawards

Note - All information submitted will be kept confidential. All decisions made by the organiser are final.

截止報名日期: 2019 年 10 月 31 日

聯絡我們 - 香港工業總會

電話: (852) 2732 3116 / 2732 3149 傳真: (852) 2721 3494

電郵: bocawards@fhki.org.hk 網頁: www.industryhk.org/bocawards

備註-提交之所有資料將絕對保密,主辦機構對評審結果保留最終決定權。

All rights reserved. All text and non-text content of the leaflet should not be used without prior consent. Organiser: Federation of Hong Kong Industries Title Sponsor: Bank of China (Hong Kong) Limited 版權所有,未經大會同意,不得使用本單張內任何圖文。

主辦單位:香港工業總會

冠名贊助:中國銀行(香港)有限公司



BOCHK Corporate Environmental Leadership Awards 2019 **APPLICATION FORM**

Company Name:	
(English):	
(Chinese):	
Principal products/ services:	
Address:	
Representative's name (English) (Prof/Dr/Mr/Ms/Miss): (Chinese):
Position:	
Contact person (English) (Prof/Dr/Mr/Ms/Miss):	(Chinese):
Position:	
Tel:	Fax:
Email:	Website:
Name of Factory/ Branch Company:	
(English):	
(Chinese):	
	(Chinese):
Position:	
	Email:
proprietors, partners and shareholders who are actively e	be a listed company. The "number of persons employed" includes individual engaged in the work of the company; and salaried employees of the company by the company, both permanent and temporary, at the time of submitting the
Sector: (Please"√"one) ☐ Manufacturing ☐ Services	
Participating category: (Please"√"one)	
☐ EcoPartner (Implemented at least 1 environmental pro	
☐ EcoChallenger (Implemented 3 environmental project We would like to compete the following Reco (Applicable to EcoChallenger participants only)	
☐ Belt and Road Environmental Leadership R☐ Guangdong-Hong Kong-Macao Bay Area B	
	nagement, 3) Waste Reduction & Reuse, 4) Recycling of Resources, nent: 7a. Product/Service Eco-design, 7b. Cleaner Production, olvement or 8) Green Innovation
This application is referred by (company name) _	, if any.
Please apply online (www.industry.org/bocawards bocawards@fhki.org.hk or Fax: (852) 2721 3494 c	s) or return this application form to FHKI by Email: on or before 31 October 2019.
I hereby declare that the information given above	e is accurate to the best of my knowledge.



中銀香港企業環保領先大獎 2019 申請表格

公司名稱: (英文):		
公司地址:		
負責人姓名(英文)(教授/博士/先生/女士/小姐):	(中文):	
職銜:		
	(中文):	
職銜:		
	_ 傳真:	
電郵:	_ 網址:	
工廠 / 分公司名稱:		
(英文):		
(中文):		
工廠 / 分公司地址:		
	(中文):	
職銜:		
電話:	電郵:電郵:	
□中小企業(僱員人數:) 香港/澳門:從事製造業而在香港/澳門僱用少於 100 人的企業;或從事非製造業而在香港/澳門僱用少於 50 人的企業。 內地:從事製造業而在內地僱用少於 500 人的企業;或從事非製造業而在內地僱用少於 250 人的企業。 參與公司本身或其母公司(如適用)均不能為上市公司。「僱用人數」包括經常參與企業業務的在職東主、合夥人及股東, 以及企業的受薪員工(這包括在遞交申請書時由有關企業直接支付薪酬的全職或兼職受薪僱員,不論長期或臨時聘用的僱員)。		
行業:請在其中一個方格內加上 ✓ 號 □ 製造業□ 服務業		
參與級別:請在其中一個方格內加上 ✓ 號		
□ 環保傑出伙伴(於2018年1月1日至12月31日內完成最少1項環保項目*)		
□ 環保優秀企業(於2018年1月1日至12月31日內完成3項或以上環保項目*)		
我司欲同時競逐以下嘉許獎 (只限參與「環保優秀企業」的企業): □ 一帶一路環保領先嘉許獎 □ 粵港澳大灣區環保領先嘉許獎		
* 環保分類包括: 1) 節省能源、2) 水資源管理、3) 廢物減少及重用、4) 資源回收、5) 廢氣排放、6) 噪音消減、7) 環保管理: 7a) 設計環保產品/服務、7b) 清潔生產工序、7c) 環保採購、7d) 報告、7e) 領導參與,或 8) 環保創意		
本申請由(公司)	推薦(如適用)	
請於 2019 年 10 月 31 日或以前填妥網上申請表格(www.industryhk.org/bocawards),或填妥本申請表格並電郵至 bocawards@fhki.org.hk 或傳真至 (852) 2721 3494 予香港工業總會。		
聲明:本人謹此聲明,以上填寫的資料真實無訛。		

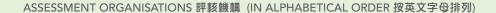
簽名:_____(請蓋上公司印章) 日期:_____







CO-ORGANISER 協辦機構













SUPPORTING ORGANISATIONS 支持單位 (IN ALPHABETICAL ORDER 按英文字母排列)































































MEDIA SUPPORT 媒體支持









PRINTING SPONSOR 印刷替助



TROPHY SPONSOR 獎座贊助







